

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL GIURGIU**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN GIURGIU**

**HOTĂRÂRE**

privind darea în folosință gratuită către Agenția Națională pentru Locuințe a imobilului înscris în CF nr.41740 UAT Giurgiu, pentru construirea de locuințe de serviciu destinate închirierii

**CONSILIUL JUDEȚEAN GIURGIU,**  
întrunit în ședință extraordinară,

Având în vedere:

- referatul de aprobare nr.18303 din 14 octombrie 2021 al președintelui;
- raportul de specialitate nr.18349 din 14 octombrie 2021 al Direcției Urbanism și amenajarea teritoriului - Compartimentul Dezvoltare regională;
- adresele nr.13074 din 7 iunie 2021 și 17326 din 2 august 2021 ale Agenției Naționale pentru Locuințe;
- avizul nr.80/17.11.2021 al Comisiei buget, finanțe, economice, fonduri europene și mediu de afaceri;
- avizul nr.116/17.11.2021 al Comisiei juridice, ordine publică și situații de urgență;
- prevederile art.5 lit.aa), art.108 lit.d), art.173 alin.(4) lit.a), art.182 alin.(1) și alin.(4) raportat la art.139 alin.(3), lit.g), art.197 alin.(1), (3)-(5) art.198 alin.(1)-(2), art.200, art.297 alin.(1) lit.d), art.349-351 din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr.152/1998 privind înființarea Agenției Naționale pentru Locuințe, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Hotărârii Guvernului nr.962/2001 privind aprobarea Normelor metodologice pentru punerea în aplicare a prevederilor Legii nr.152/1998 privind înființarea Agenției Naționale pentru Locuințe, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Hotărârii Guvernului nr.719/2016 pentru aprobarea Programului „Construcția de locuințe de serviciu;
- prevederile art.7 alin.(13) din Legea nr.52/2003 privind transparența decizională în administrația publică.

În temeiul art.196 alin.(1) lit.a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** Se aprobă darea în folosință gratuită pe perioada realizării investiției, a imobilului aflat în domeniul public al Județului Giurgiu, compus din teren în suprafață de 10.178 mp, înscris în CF 41740 UAT Giurgiu, situat în municipiul Giurgiu, Zona adiacentă Punct trecere frontieră Giurgiu, către Agenția Națională pentru Locuințe, în vederea construirii de locuințe de serviciu destinate închirierii, conform planului de amplasament și delimitare conform anexei nr.1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.2.(1)** Se aprobă Contractul ce se va încheia între Județul Giurgiu prin Consiliul Județean Giurgiu și Agenția Națională pentru Locuințe, prin care se stabilesc obligațiile părților privind realizarea obiectivului de investiții „Construire locuințe de serviciu”, conform anexei nr.2 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**(2)** Se împuternicește Președintele Consiliului Județean Giurgiu să semneze Contractul prevăzut la alin.(1).

**Art.3.** Consiliul Județean Giurgiu se obligă să asigure, de la bugetul propriu al județului Giurgiu, sumele necesare pentru:

- elaborarea documentațiilor tehnico-economice pentru execuția utilităților și dotărilor tehnico-edilitare aferente construcției (apa, canalizare, energie termică și electrică, gaze naturale, precum și iluminat stradal, telefonie, căi de acces, alei pietonale, spații verzi, în interiorul perimetrului destinat locuințelor de serviciu etc.) și să le transmită ANL în vederea aprobării indicatorilor tehnico-economici;
- execuția utilităților și dotărilor tehnico-edilitare aferente construcției în interiorul perimetrului destinat locuințelor de serviciu, inclusiv în colaborare cu operatorii de utilități, acolo unde este cazul. Lucrările de utilități (alimentare cu apă, canalizare, alimentare cu energie termică și electrică, alimentare cu gaze naturale, după caz) se realizează cu minimum 90 de zile înainte de termenul de punere în funcțiune a locuințelor comunicat de ANL.

**Art.4.** Obligațiile asumate conform art.3 vor fi incluse în bugetul propriu de venituri și cheltuieli al Județului Giurgiu prin rectificarea acestuia după includerea în Programul „Construcția de locuințe de serviciu”.

**Art.5.** Preluarea efectivă în folosință gratuită a terenului se face pe bază de protocol de predare-primire încheiat între Județul Giurgiu prin Consiliul Județean Giurgiu și Agenția Națională pentru Locuințe, după transmiterea de către ANL a copiei ordinului de începere a lucrărilor de construcție, conform anexei nr.3 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.6.** Prezenta hotărâre se comunică Instituției Prefectului-Județul Giurgiu în vederea exercitării controlului de legalitate, Direcției Urbanism și amenajarea teritoriului, Direcției Patrimoniu, coordonare servicii publice de interes județean și administrativ, Serviciului Buget-finanțe și contabilitate, Agenției Naționale pentru Locuințe pentru ducere la îndeplinire și se aduce la cunoștință publică prin grija secretarului general al județului.

PREȘEDINTE,  
Dumitru Beianu

CONTRASEMNEAZĂ,  
SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,  
Aurelia Brebenel

Giurgiu, 18 noiembrie 2021  
Nr.292

Adoptată cu 30 voturi „pentru”, 0 voturi „împotriva” și 0 „abțineri”.



## CONTRACT

Încheiat între:

JUDEȚUL GIURGIU, prin Consiliul Județean Giurgiu, cu sediul în municipiul Giurgiu, Bulevardul București, nr.10, județul Giurgiu, reprezentată prin președinte Dumitru BEIANU,

și

Agenția Națională pentru Locuințe (denumită în continuare ANL), cu sediul în Bulevardul Unirii nr.61, bloc F3, sector 3, București, reprezentată de director general Adrian CHIȚESCU.

Părțile au convenit ca, în conformitate cu prevederile art.8 din Hotărârea Guvernului nr.719/2016 pentru aprobarea Programului „Construcția de locuințe de serviciu”, să încheie prezentul contract.

### CAPITOLUL I

#### Obiectul contractului

**Art.1.** Obiectul prezentului contract îl constituie realizarea utilităților și dotărilor tehnico-edilitare aferente, în vederea asigurării condițiilor de locuit, pe terenul situat în municipiul Giurgiu, Zona adiacentă Punct trecere frontieră Giurgiu, în suprafață de 10.178 mp, aflat în proprietatea publică a Județului Giurgiu.

### CAPITOLUL II

#### Durata contractului

**Art.2.** Contractul se încheie pe perioada construcției locuințelor de serviciu și încetează la data semnării protocolului de predare-primire încheiat între ANL și Județul Giurgiu, prin Consiliul Județean Giurgiu.

### CAPITOLUL III

#### Obligațiile părților

**Art.3.** Județul Giurgiu prin Consiliul Județean Giurgiu se obligă:

- a) să elaboreze, pe cheltuială proprie, documentațiile tehnico-economice pentru execuția utilităților și dotărilor tehnico-edilitare aferente construcției - apă, canalizare, energie termică și electrică, gaze naturale, precum și iluminat stradal, telefonie, căi de acces, alei pietonale, spații verzi, în interiorul perimetrului destinat locuințelor de serviciu și să le transmită ANL în vederea aprobării indicatorilor tehnico-economici;
- b) să asigure de la bugetul local sursele necesare pentru execuția utilităților și dotărilor tehnico-edilitare aferente construcției în interiorul perimetrului destinat locuințelor de serviciu, inclusiv în colaborare cu operatorii de utilități, acolo unde este cazul. Lucrările de utilități - alimentare cu apă, canalizare, alimentare cu energie termică și electrică, alimentare cu gaze naturale, după caz, se realizează cu minimum 90 de zile înainte de termenul de punere în funcțiune a locuințelor comunicat de ANL;
- c) să respecte termenele de execuție și de punere în funcțiune a utilităților și dotărilor tehnico-edilitare, în corelare cu graficele de execuție stabilite de ANL împreună cu antreprenorul general la încheierea contractului de execuție de locuințe de serviciu (inclusiv eventualele decalări ale

termenelor din motive independente de voința celor două părți) și să informeze în scris ANL cu privire la finalizarea lucrărilor tehnico-edilitare.

**Art.4.** ANL se obligă să aducă, în scris, la cunoștință Județului Giurgiu prin Consiliul Județean Giurgiu termenele de finalizare a locuințelor de serviciu, în conformitate cu graficele de execuție anexă la contractele de lucrări.

#### **CAPITOLUL IV** Răspunderea contractuală

**Art.5.** În cazul nerespectării obligațiilor prevăzute la art.3 din contract și la art.5 alin.(1) din Hotărârea Guvernului nr.719/2016 pentru aprobarea Programului „Construcția de locuințe de serviciu”, autoritățile publice locale sunt obligate să suporte toate cheltuielile efectuate de ANL pentru realizarea obiectivului de investiție.

#### **CAPITOLUL V** Forța majoră

**Art.6. (1)** Prin forță majoră se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, intervenit după data semnării Contractului, care împiedică executarea în tot sau în parte a Contractului și care exonerează de răspundere partea care o invocă.

**(2)** Pot constitui cauze de forță majoră evenimente cum ar fi: calamitățile naturale (cutremure, inundații, alunecări de teren), război, revoluție, embargo.

**(3)** Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți cazul de forță majoră în termen de 5 (cinci) zile de la data apariției și de a dovedi existența situației de forță majoră în baza unui document eliberat sau emis de către autoritatea competentă, în termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile de la data comunicării acestuia. De asemenea, are obligația de a comunica data încetării situației de forță majoră, în termen de 5 (cinci) zile.

**(4)** Părțile au obligația de a lua orice măsuri care le stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acțiunii de forță majoră.

**(5)** Dacă partea care invocă forța majoră nu procedează la notificarea începerii și încetării cazului de forță majoră, în condițiile și termenele prevăzute, va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin lipsa de notificare.

**(6)** Executarea Contractului va fi suspendată de la data apariției cazului de forță majoră pe perioada de acțiune a acesteia, fără a prejudicia drepturile ce se cuvin părților.

**(7)** În cazul în care forța majoră și/sau efectele acesteia obligă la suspendarea executării prezentului contract pe o perioadă mai mare de 3 (trei) luni, părțile se vor întâlni într-un termen de cel mult 10 (zece) zile de la expirarea acestei perioade, pentru a conveni asupra modului de continuare, modificare sau reziliere a contractului.

#### **CAPITOLUL VI** Încetarea contractului

**Art.7. (1)** Prezentul contract încetează în una dintre următoarele situații, în condițiile legii:

- a)** expirarea duratei contractului;
- b)** înainte de termen, cu acordul ambelor părți;
- c)** rezilierea contractului pentru nerespectarea obligațiilor contractuale.

**(2)** În cazul nerespectării de către unitatea administrativ-teritorială a prevederilor prezentului contract, ANL poate decide rezilierea unilaterală a contractului, decizia fiind comunicată unității administrativ-teritoriale printr-o notificare scrisă. În această situație, unitatea administrativ-teritorială are obligația restituirii în întregime a sumelor cheltuite de ANL cu ocazia execuției lucrărilor de construire a locuințelor de serviciu, în termen de maximum 30 de zile de la data primirii notificării privind rezilierea unilaterală, sub sancțiunea calculării dobânzilor de întârziere potrivit prevederilor legale.

**Art.8.** Indiferent de cauza încetării înainte de termen a contractului, obligațiile părților se duc la îndeplinire până la data la care încetează contractul.

**Art.9.** Fiecare parte are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea contractului, în situația prevăzută la art.7 alin.(1) lit.c), în termen de 5 zile lucrătoare de la luarea deciziei, arătând și motivele acestei solicitări.

## **CAPITOLUL VII**

### **Litigii**

**Art.10.** Neînțelegerile apărute între părți în timpul derulării contractului se soluționează pe cale amiabilă.

**Art.11.** Dacă părțile nu ajung la o înțelegere pe cale amiabilă, litigiile sunt soluționate de instanțele competente, conform legislației în vigoare.

## **CAPITOLUL VIII**

### **Dispoziții finale**

**Art.12.** Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către ambele părți, potrivit legii.

**Art.13.** Completările sau modificările ce se aduc prezentului contract, în conformitate cu reglementările în vigoare, după semnarea lui, se efectuează prin act adițional, semnat și ștampilat de cele două părți.

Încheiat astăzi, \_\_\_\_\_, în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte.

Județul Giurgiu  
prin  
Consiliul Județean Giurgiu

Agenția Națională pentru Locuințe

PREȘEDINTE,  
Dumitru Beianu

SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,  
Aurelia Brebenel

Județul Giurgiu  
prin  
Consiliul Județean Giurgiu

Agenția Națională pentru Locuințe

### PROTOCOL

de predare-primire a terenului situat în municipiul Giurgiu, Zona adiacentă Punct trecere  
frontieră Giurgiu, județul Giurgiu

Încheiat între:

Județul Giurgiu prin Consiliul Județean Giurgiu, cu sediul în municipiul Giurgiu,  
Bulevardul București, nr.10, județul Giurgiu, reprezentat prin președinte Dumitru Beianu, în  
calitate de predător,

și

Agenția Națională pentru Locuințe (denumită în continuare ANL), cu sediul în Bulevardul  
Unirii nr.61, bloc F3, sector 3, București, reprezentată de director general Adrian CHIȚESCU, în  
calitate de primitor,

Părțile au convenit ca, în baza art.13 alin.(4) din Hotărârea Guvernului nr.719/2016 pentru  
aprobarea Programului „Construcția de locuințe de serviciu“, să încheie prezentul protocol.

### ARTICOL UNIC

Obiectul prezentului protocol îl constituie transmiterea, în condițiile legii, a terenului, în  
suprafață de 10178 mp, identificat potrivit Cărții funciare nr.41470, în folosința gratuită a ANL pe  
durata execuției investiției, pentru realizarea a 48 unități locative - Bloc de locuințe de serviciu.

Prezentul protocol de predare-primire a fost încheiat astăzi, \_\_\_\_\_, în 2 (două)  
exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte.

Am predat,  
Județul Giurgiu  
prin  
Consiliul Județean Giurgiu

Am primit,  
Agenția Națională pentru Locuințe

PREȘEDINTE,  
Dumitru Beianu

SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,  
Aurelia Brebenel